



GEREJA PROTESTAN INDONESIA NEDERLAND GPN

Steenvoordelaan 364, 2284 EH Rijswijk
Website : www.gpin.eu

Sek.: Nieboerweg 241, 2524 EJ Den Haag. Telp. 06 24181625
Email : leny.so@gmail.com

Anbi nr: 8534.45.230
Kamer van Koophandel : 59370173
ING Bank : NL26 INGB0006336756 t.n.v. GPN

Liturgie Eredienst GPN te Rijswijk

Tata Ibadah GPN Rijswijk

Zondag 19 januari 2025

Voorganger : **Ds. Nieke Atmadja**
Ouderling van dienst : **Mw. Lian Giok Tie**
Pianiste : **Mw. Hetty Bosveld**



Thema:

“Epifanie Penampakkan Tuhan Yesus di bumi”.
“Epifanie De verschijning van de Heer Jezus op aarde”

Schriftlezing :

Yohannes/Johannes 1 : 19-28



01. WELKOMSTWOORD & MEDEDELINGEN

(Ucapan Selamat datang & Warta jemaat)

O : Namens de kerkenraad van GPIN Rijswijk heet ik u allen van Harte welkom in deze dienst. De dienst wordt geleid door **Ds. Nieke Atmadja**.

V : Voorganger G : Gemeente O : Ouderling L : Lector

(Jemaat berdiri/ gemeente gaat staan)

02. OPROEP VOOR EREDIENST *Panggilan Beribadah*

O : Jemaat, marilah kita berdiri dan memulai ibadah kita, dalam sukacita dan pujian kepada Allah yang hidup, Tuhan kita Yesus Kristus. Kita menyanyikan bersama lagu pujian pembuka dari **KJ-60: 1, 2, 5, 7**.

Gemeente, laten we staan en onze eredienst beginnen, in vreugde en lof aan de levende God, onze Heer Jezus Christus.

Laten we samen het intochtslied te zingen uit KJ-60: 1,2,5,7

♪ **INTOCHTSLIED** *Pujian Pembuka : KJ-60: 1,2,5,7*

“Hai Mahluk Alam Semesta/Gij scheps'len van den groten God”

1. Hai mahluk alam semesta, Tuhan Allahmu pujilah:
Haleluya, haleluya! Surya perkasa dan terang, candra, kartika
Cemerlang, puji Allah tiap kala:
Haleluya, Haleluya, Haleluya!
2. Gij storm, die door de wereld jaagt, gij wolken, die den regen draagt,
halleluja, halleluja,
gij morgen, waar de nacht voor vlucht,
gij avond met uw purp'ren lucht,
zingt Hem ere telken kere, hallejluya, halleluja, halleluja!
5. Kamu yang tabah bergelut, insan pengampun dan lembut,
Haleluya, Haleluya, damai menghias hatimu;

Mahkota sorga bagimu!puji Allah tiap kala:
Haleluya, Haleluya, Haleluya!

7. Verenigt u tot een groot koor! Uw loflied ruis' de heem'len door,
halleluja, halleluja,
O prijst den Vader en den Zoon,
o prijst den Geest, juicht voor Gods troon!
Zingt de Here telken kere, halleluja, halleluja, halleluja!

03. STIL GEBED *Doa Hening*

V : Voorganger

04. VOTUM en GROET *Tahbisan dan Salam* (staande/berdiri)

V : Onze hulp is in de Naam van de Heer,
Pertolongan kita adalah dalam nama Tuhan

G : Die hemel en aarde gemaakt heeft,
Yang menciptakan langit dan bumi

V : Die trouw houdt tot in eeuwigheid,
Yang kasih setiaNya tetap untuk selama-lamanya

G : En niet laat varen het werk van Zijn handen,
Dan yang tidak pernah meninggalkan pekerjaan tanganNya

**V : Genade zij u, en vrede van God, onze Vader, en van de Heer
Jezus Christus, Kasih karunia dan damai sejahtera dari Allah
Bapa kita dan dari Tuhan Yesus Kristus, beserta saudara
sekalian,**

G : En ook met u / Dan beserta saudara juga.

V+G : Amen / Amin

Gemeente zitten / Jemaat duduk

05. AANVANGSTEKST *Ayat Pembuka : Yohanes/Johannes 1 : 14*

V : Voorganger

¹⁴Firman itu telah menjadi manusia, dan diam di antara kita, dan kita telah melihat kemuliaan-Nya, yaitu kemuliaan yang diberikan

kepada-Nya sebagai Anak Tunggal Bapa, penuh kasih karunia dan kebenaran.

¹⁴En het Woord is vlees geworden, en heeft onder ons gewoond (en wij hebben Zijn heerlijkheid aanschouwd, een heerlijkheid als des Eniggeborenen van den Vader), vol van genade en waarheid.

♪ **SAMENZANG : NKB-167: 1, 3**

“Tuhan Yesus Sahabatku / I Have Found a Friend in Jesus”

1. Tuhan Yesus sahabatku, tercinta dan erat,
melebihi segalanya bagiku:
Bunga bakung paling indah yang tumbuh di lembah,
mengampuni menyucikan diriku.
Penghibur dalam duka, Penolong yang teguh;
kepadaNya ‘ku serahkan kuatirku.
Refrein:
Bunga bakung paling indah yang tumbuh di lembah,
melebihi segalanya bagiku.
3. He will never, never leave me nor yet forsake me here,
While I live by faith and do His blessed will;
A wall of fire about me, I've nothing now to fear-
With His manna He my hungry soul shall fill.
Then sweeping up to glory I'll see His blessed face,
Where rivers of delight shall ever roll;
He's the Lily of the Valley, the Bright and Morning Star,
He's the greatest of ten thousand to my soul.

06. GEBED TOT VERROOTMOEDIGGING en SCHULDBELIJDENIS

Doa merendahkan hati dan pengakuan dosa

V : Voorganger

♪ **SAMENZANG : NKB-13: 1 & 4**

“O Allahku, Jenguklah Diriku / Search Me, O God”

1. Search me, O God, and know my heart today
Try me, O Savior, know my thoughts, I pray

See if there be some wicked way in me
Cleanse me from every sin, and set me free

4. Roh Kudus, bangkitkan jiwaku;
mari berkarya dalam hidupku.
Firman-Mulah tumpuan yang teguh,
dan 'ku dambakan rahmat-Mu penuh.

07. GENADEVERKONDIGING *Berita Anugerah : Yesaya/Jesaja 62: 4*

V : Voorganger

⁴Engkau tidak akan disebut lagi "yang ditinggalkan suami", dan negerimu tidak akan disebut lagi "yang sunyi", tetapi engkau akan dinamai "yang berkenan kepada-Ku" dan negerimu "yang bersuami", sebab TUHAN telah berkenan kepadamu, dan negerimu akan bersuami.

⁴Tot u zal niet meer gezegd worden: De verlatene, en tot uw land zal niet meer gezegd worden: Het verwoeste; maar gij zult genoemd worden: Mijn lust is aan haar! en uw land: Het getrouwde; want de Heere heeft een lust aan u, en uw land zal getrouwd worden.

08. NIEUWE LEVENSWANDEL *Petunjuk Hidup Baru (staande/berdiri)*

V : Jemaat yang terkasih kita dengarkan **Petunjuk Hidup Baru yang terambil dari : Yesaya 62 : 2-3 :**

*Beste gemeente, laten we gaan luisteren naar **de Nieuwe levenswandel overgenomen van: Jesaja 62: 2-3 :***

- ²Maka bangsa-bangsa akan melihat kebenaranmu, dan semua raja akan melihat kemuliaanmu, dan orang akan menyebut engkau dengan nama baru yang akan ditentukan oleh TUHAN sendiri. ³Engkau akan menjadi mahkota keagungan di tangan TUHAN dan serban kerajaan di tangan Allahmu.
- *²En de heidenen zullen uw gerechtigheid zien, en alle koningen uw heerlijkheid; en gij zult met een nieuwen naam genoemd worden, welken des Heeren mond uitdrukkelijk noemen zal.*

³En gij zult een sierlijke kroon zijn in de hand des Heeren, en een koninklijke hoed in de hand uws Gods.

V : Jadi, siapa yang ada di dalam Kristus, ia adalah ciptaan baru. Yang lama sudah berlalu, sesungguhnya yang baru sudah datang. Damai Sejahtera Kristus memenuhi kita semua. Oleh karena itu marilah kita hidup dalam damai. Kiranya damai Kristus besertamu.

Dus wie in Christus is, die behoort tot de nieuwe schepping, het oude is reeds voorbij, eigenlijk is het nieuwe al begonnen. De vrede van Christus bezielt ons allen onderling. Laat ons daarom leven in vrede. Moge de vrede van Christus met u zijn.

G : En ook met u / *Dan bersertamu juga.*

*Voorganger en de gemeente zegt,
" De Vrede van Christus zij met u/jou "
(Pengkhobah dan jemaat saling mengucapkan,
"Damai Kristus bersertamu")*

♪ **SAMENZANG : NKB-88 : 1 & 3 "Hai, Mari Nyanyi Bersenang"**

1. Hai, mari nyanyi bersenang, Haleluya!
Memuji Yesus yang menang, Haleluya, haleluya, haleluya!
3. Betapa juga jalanku, Haleluya! Jiwaku nyanyi tak jemu,
Haleluya, haleluya, haleluya!

Gemeente zitten / Jemaat duduk

DIENST VAN HET WOORD *Pelayanan Firman*

09. GEBED OM VERLICHTING MET DE HEILIGE GEEST *Doa Epiklese*

V : Voorganger

10. SCHRIFTLEZING *Pembacaan Alkitab : Yohannes/Johannes 1: 19-28*

O : Ouderling

➤ **Yohanes 1 : 19-28**

¹⁹Dan inilah kesaksian Yohanes ketika orang Yahudi dari Yerusalem mengutus beberapa imam dan orang-orang Lewi kepadanya untuk menanyakan dia: "Siapakah engkau?" ²⁰Ia mengaku dan tidak berdusta, katanya: "Aku bukan Mesias." ²¹Lalu mereka bertanya kepadanya: "Kalau begitu, siapakah engkau? Elia?" Dan ia menjawab: "Bukan!" "Engkaukah nabi yang akan datang?" Dan ia menjawab: "Bukan!" ²²Maka kata mereka kepadanya: "Siapakah engkau? Sebab kami harus memberi jawab kepada mereka yang mengutus kami. Apakah katamu tentang dirimu sendiri?"

²³Jawabnya: "Akulah suara orang yang berseru-seru di padang gurun: Luruskanlah jalan Tuhan! seperti yang telah dikatakan nabi Yesaya."

²⁴Dan di antara orang-orang yang diutus itu ada beberapa orang Farisi. ²⁵Mereka bertanya kepadanya, katanya: "Mengapakah engkau membaptis, jikalau engkau bukan Mesias, bukan Elia, dan bukan nabi yang akan datang?" ²⁶Yohanes menjawab mereka, katanya: "Aku membaptis dengan air; tetapi di tengah-tengah kamu berdiri Dia yang tidak kamu kenal, ²⁷yaitu Dia, yang datang kemudian dari padaku. Membuka tali kasut-Nya pun aku tidak layak."

²⁸Hal itu terjadi di Betania yang di seberang sungai Yordan, di mana Yohanes membaptis.

➤ **Johannes 1 : 19-28**

¹⁹ *En dit is de getuigenis van Johannes, toen de Joden enige priesters en Levieten afzonden van Jeruzalem, opdat zij hem zouden vragen:*

Wie zijt gij? ²⁰ En hij beleet en loochende het niet; en beleet: Ik ben de Christus niet. ²¹ En zij vraagden hem: Wat dan? Zijt gij Elias? En hij zeide: Ik ben die niet. Zijt gij de profeet? En hij antwoordde: Neen.

²² Zij zeiden dan tot hem: Wie zijt gij? opdat wij antwoord geven mogen dengenen, die ons gezonden hebben; wat zegt gij van uzelfen? ²³ Hij zeide: Ik ben de stem des roependen in de woestijn: Maakt den weg des Heeren recht, gelijk Jesaja, de profeet, gesproken heeft. ²⁴ En de afgezonden waren uit de Farizeen;

²⁵ En zij vraagden hem en spraken tot hem: Waarom doopt gij dan, zo gij de Christus niet zijt, noch Elias, noch de profeet?

26 Johannes antwoordde hun, zeggende: Ik doop met water, maar Hij staat midden onder ulieden, Dien gij niet kent; 27 Dezelve is het, Die na mij komt, Welke voor mij geworden is, Wien ik niet waardig ben, dat ik Zijn schoenriem zou ontbinden. 28 Deze dingen zijn geschied in Bethabara, over de Jordaan, waar Johannes was dopende.

L : “Dit was het woord van God” *Inilah Sabda Tuhan.*

G : Wij danken God. *Syukur kepada Allah.*

V : **Berbahagiaalah mereka yang mendengarkan Sabda Tuhan dan melakukannya dalam hidupnya, HALELUYA.**

Gelukkig zij die luisteren naar het woord van God en ernaar leven, HALELUYA

G : (uit Kidung Jemaat 473b)

Ha-le-lu-ya Ha-le-lu-ya, Ha...le...lu.....ya!

11. PREDIKING *Khotbah :*

V : Voorganger

Epiphanie, penampakkan Tuhan Yesus di bumi

“Epiphanie De verschijning van de Heer Jezus op aarde”

12. STILTE MOMENT *Saat hening* en **Meditatief** : (piano of orgelspel)

13. APOSTOLISCHE GELOOFSBELIJDENIS *Pengakuan Iman Rasuli*

O : Ouderling

(staande / berdiri)

Met de zekerheid van Zijn genade voor ons, laten we , samen met onze broeders en zusters in heel de wereld, ons geloofsbelijdenis uitspreken :

Dengan keyakinan pada kasih karunia Tuhan yang telah dinyatakan bagi kita, marilah kita mengaku iman kita, sebagaimana saudara-saudara seiman di seluruh dunia, kita bersama-sama mengucapkannya :

Ik geloof in God de Vader, de Almachtige, Schepper van de hemel en de aarde. En in Jezus Christus, Zijn eniggeboren Zoon, onze Here;

Die ontvangen is van de Heilige Geest, geboren uit de maagd Maria; Die geleden heeft onder Pontius Pilatus, is gekruisigd, gestorven en begraven, nedergedaald naar het dodenrijk: Op de derde dag opgestaan uit de doden; Opgevaren naar de hemel, en zit aan de rechterhand van God, de almachtige Vader; Vandaar zal hij komen om te oordelen de levenden en de doden. Ik geloof in de Heilige Geest; Ik geloof één heilige, algemene, christelijke kerk, de gemeenschap der heiligen; Vergeving van de zonden; Opstanding van het vlees; En een eeuwig leven.

Gemeente zitten / Jemaat duduk

14. VOORBEDEN *Doa syafaat*

(afgesloten met het Onze Vader / diakhiri dengan Doa Bapa Kami)
V : Voorganger

Onze Vader, Die in de hemelen zijt. Uw Naam worde geheiligd. Uw Koninkrijk kome. Uw wil geschiede, zoals in de hemel zo ook op de aarde. Geef ons heden ons dagelijks brood. En vergeef ons onze schulden, zoals ook wij onze schuldenaren vergeven. En leid ons niet in verzoeking, maar verlos ons van de boze. Want van U is het Koninkrijk en de kracht en de heerlijkheid, tot in eeuwigheid. Amen.

DIENST VAN HET DANKOFFERANDE

Pelayanan Persembahan

15. DANK OFFERANDE *Persembahan Syukur* : (2x collecte)

(1e is voor het werk de kerken en de 2e is voor de kerkbouwfonds.)

O : Saudara-saudara, marilah kita memberi persembahan kepada Tuhan dengan hati, mulut dan tangan, sementara kita mengingat Firman Tuhan dalam : **Mazmur 54 : 8**

Broeders en zusters, laten wij ons dankofferande geven aan de Heer met heel ons hart, monden en handen terwijl wij denken het Woord van God in : Psalmen 54 : 8

- Dengan rela hati aku akan mempersembahkan korban kepada-Mu, bersyukur sebab nama-Mu baik, ya TUHAN.

*Van harte zal ik U offers brengen en uw naam loven, HEER,
want die is goed:*

♪ **SAMENZANG (Dank Offerande) : KJ-377; 1,2, 5**

Sang Rajalah Gembalaku / The King of love my Shepherd is

1. Sang Rajalah gembalaku, yang baik dan Penyayang.
Tak kurang aku apa pun, selama 'ku milikNya.
2. Where streams of living water flow,
My ransomed soul He leadeth,
And where the verdant pastures
grow, With food celestial feedeth.
5. Engkau hidangkan bagiku, karunia Roh berlimpah;
kudapat dalam kasihMu, segala sukacita.

O : GEBED OFFERANDE *Doa Persembahan* (staande/berdiri)

16. SAMENZANG SLOTLIED *Lagu penutup* : PKJ-131: 1, 2, 3.

(staande/berdiri)

'Ku Yakin Tuhan Tuntun Langkahku

I Know The Lord will Make a Way for Me

1. 'Ku yakin Tuhan tuntun langkahku, serta membuka jalan bagiku.
Jika sungguh berserah dan berdoa padaNya,
Tuhan membuka jalan bagiku.
2. The Lord has said, Go preach the word to all the world."
The Lord has said, Go preach the word to all the world."
If I walk in heaven's light,
Shun the wrong and do the right,
The Lord has said, Go preach the word to all the world."
3. 'Ku yakin Tuhan tuntun langkahku, serta membuka jalan bagiku.
Bagi Dia hidupku, kata dan tindakanku;
Tuhan membuka jalan bagiku.

17. ZENDING & ZEGEN *Pengutusan dan Berkat* (staande/berdiri)

V : Arahkanlah hatimu kepada Tuhan

Verheft uw harten tot de Heer

G : *Wij zijn met ons hart bij de Heer*

Kami mengarahkan hati kepada Tuhan

V : Jadilah saksi Kristus *Wees getuigen van Christus*

G : *Lof aan God* *Terpujilah Allah*

V : Tuhan memberkati *Geloofd zij de Heer*

G : *Nu en voor altijd* *Sekarang dan senantiasa*

V : Sekarang terimalah Berkat Tuhan...

Ontvang nu de zegen van de Heer...

“TUHAN memberkati engkau dan melindungi engkau; TUHAN menyinari engkau dengan wajah-Nya dan memberi engkau kasih karunia; TUHAN menghadapkan wajah-Nya kepadamu dan memberi engkau damai sejahtera”. Amin.

“Moge de HEER u zegenen en u beschermen, moge de HEER het licht van zijn gelaat over u doen schijnen en u genadig zijn, moge de HEER u zijn gelaat toewenden en u vrede geven.” Amen.

(Numeri/Bilangan 6:24-26)

V+G : *Amen...Amen...Amen (uit KJ-478a)*

SAAT TEDUH / *Stilte tijd*

IBADAH SELESAI / *Eredienst is voorbij*

MEDEDELINGEN *Warta Jemaat.*


Onze erediensten 2025 worden voorlopig op de **1^e zondag, 3^e zondag & 5^e zondag** van de maand gehouden in Nieuwe Kerk, Steenvoordelaan 364 te Rijswijk. De aanvang van de dienst is **om 14.00 uur**.


<u>Erediensten</u>	<u>Voorganger</u>	
2-2-2025	Mw. Betty Tjipta Sari	1e zondag , ,14.00 uur
16-2-2025	Ds. Veby Hully	3e zondag , ,14.00 uur
2-3-2025	Ds. Hendri M. Sendjaja	1e zondag, 14.00 uur

Collecte / VVB / Giften/donatie opbrengst:

5-1-2025	1e collecte	€ 95,00	Heilig avondmaal
	2e Collecte	€ 64,00	
	Giften	€ 20,05	

Aantal bezoekers van de eredienst op 5 januari 2025 :
volwassenen : 20 + 1 kinderen :

-  Op de mededelingen tafel is er een **gastenboek**, graag vragen wij u vriendelijk om uw naam en adres in de gastenboek te schrijven zodat wij u kunnen informeren over onze kerk.

-  Om voor elkaar **te bidden**, je gebeden aan te vragen en gebeden te delen kan contact opgenomen worden met onze kerkenraad **mw. Lian Giok Tie 0624181625** of dhr. **J.A. Darmadi 0628074586**.